

cor par-dessus tout l'espace réservé aux jeux; ὑπ. Φυλῆα δοῦρι, IL. atteindre avec la lance bien au delà de Phylès, c. à d. le surpasser || **II** *intr.* passer par-dessus, d'où : **1** avec l'acc. dépasser, dépasser, prévenir || **2** déborder : ὑπ. τὰς ἀρούρας, Hdt. inonder les campagnes || **3** franchir une hauteur : ὑπ. κορυφάς, Eschl. franchir des sommets; *t. de mar.* franchir ou doubler un promontoire, acc. || **4** enchérir sur, faire une surenchère : ὑπ. ἀλλήλους, Hdt. enchérir les uns sur les autres || **5** dépasser la mesure; *abs.* faire des réclamations exagérées; *fig.* μή γλώσσῃ ὑπερβάλῃ κακοῖς, Eur. que la langue ne dépasse pas la mesure dans la souffrance || **6** avec l'acc. surpasser : τὰς ἄλλων ἀρετάς, Isocr. les vertus des autres; τινά τολμή τε καὶ μιανίξ, Xén. qqn en audace et en perversité; ὑπ. ἀνοίξ, Dém. être insensé outre mesure; ὑπ. ἀσχεῖ, Xén. être extrêmement laid; *part.* ὑπερβάλλον, οὐσα, ον, excessif, extraordinaire, surabondant : βροντῆς ὑπερβάλλον χτύπος, Eschl. bruit excessif du tonnerre; ὑπ. ἥλιος, Hdt. soleil extrêmement chaud; τὰ ὑπερβάλλοντα, Eur. puissance par trop grande; avec un acc. de temps, dépasser : ἕξα ἑκατόν, Hdt. vivre plus de cent ans; ὑπ. τὸν χρόνον, Xén. dépasser le temps || *Moy.* : **1** exagérer, amplifier || **2** enchérir sur : τοὺς εὐεργετοῦντας ἀγαθοῖς, Xén. surpasser en bienfaits ceux qui ont rendu service || **3** l'emporter sur : τινὰ φίλτροις, Soph. sur qqn grâce à des sortilèges; τινὰ τῶ τε ὑφεῖ καὶ τῶ μεγάθει, Hdt. l'emporter sur qqn par la taille et par la grandeur; *part.* ὑπερβεβλημένος, τ, ον, supérieur, éminent, distingué, excellent.

**ὑπερβαρής, ἡς, ἐς**, trop lourd, d'où trop grand [ὑ. βάρος].

**ὑπερβασις**, 3 pl. ao. 2 épq. d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερβασία, ας, ion. -τη, ἡς (ῆ)** transgression (d'une loi divine ou humaine), d'où méfait, conduite criminelle ou arrogante [ὑπερβαίνω].

**ὑπερβατίων, adj. verb.** d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερβατός, ἡ, ὄν** : **1** pass. qu'on peut traverser ou franchir || **2** act. qui dépasse toute mesure, d'où excessif, énorme, extraordinaire [ὑπερβαίνω].

**ὑπερβατός, adv.** en passant par-dessus, avec négligence.

**ὑπερβήη, 3 sg. sbj.** ao. 2 épq. d'ὑπερβαίνω.

**ὑπερ-διάζομαι**, contraindre par la violence.

**ὑπερ-διβάζω**, faire passer par-dessus ou au delà, transporter.

**ὑπερ-θιος, ος, ον, violent**, d'où arrogant, superbe, orgueilleux; *adv.* ὑπέρθιον, IL. Od. avec violence ou arrogance [ὑ. βία].

**ὑπερβολή, ἡς (ῆ)** **1** action de passer par-dessus, de franchir (une montagne, etc.), d'où action de se transporter; *p. ext.* lieu élevé qu'on franchit, passage de montagne || **2** action de dépasser la mesure, excès, surabondance : ὑπ. χρημάτων, Eur. surabondance de richesses; ὑπ. στρατιᾶς, Thuc. supériorité de l'armée; ὑπ. ἀρετῆς, Thuc. excès de vaillance; ὑπερβολὴν ποιησθαι τινος, Dém. ajouter encore à qqe ch., enchérir sur

qqe ch.; εἰς ὑπερβολήν, Eur. ou καθ' ὑπερβολήν, Soph. démesurément, à l'excès, ou *simpl.* au plus haut point; hyperbole, exagération de langage || **3** remise, ajournement, délai, répit [ὑπερβάλλω].

**ὑπερβολικῶς, adv.** d'une manière excessive exagérée.

**ὑπερ-βόρεος, ος, ον**, qui est à l'extrême nord, hyperboréen; οἱ ὑπερβόρειοι, les Hyperboréens, *mythes du nord de la Scythie*; *fig.* ὑπερβόρεος τῆς γῆς, Eschl. bonheur infini, ou plus vraisembl. bonheur comme celui des Hyperboréens qui passaient pour vivre plus heureux et plus longtemps que les autres hommes [ὑ. βορέας; sel. d'autres, de ὑ βρος].

**ὑπερ-δριθής, ἡς, ἐς**, d'un poids excessif [ὑ. βροῖθος].

**ὑπ-εργάζομαι (pf. ὑπέργασμαι)** **1** travailler en dessous, remuer au fond; *particul.* labourer ou façonner le sol || **2** agir en dessous, faire secrètement || **3** soumettre, assujettir; *au pass.* être soumis à, *dat.* || **4** faire office de serviteur, servir; *au pass. en parl. de choses*, être exécuté à titre de service.

**ὑπερ-γηρως, ως, ων**, extrêmement vieux ou ancien; τὸ ὑπ. Eschl. l'extrême vieillesse [ὑ. γῆρας].

**ὑπερ-δαυος, εια, υ**, extrêmement épais ou touffu; *en parl. d'un homme*, qui a les cheveux et la barbe incultes, d'aspect sauvage [ὑ. δασύς].

**ὑπερ-δέης, ἡς, ἐς (acc. sg. masc. épq. ὑπερδέα p. ὑπερδεᾶ)** qui est au-dessus de la crainte, intrépide, courageux [ὑ. δέος].

**ὑπερ-δεῖδω (pf. ὑπερδέδοικα)** **1** avoir une peur extrême || **2** craindre pour : τινός, pour qqn, τινά τινος, qqn pour qqn.

**ὑπερ-δειμίνω**, redouter fortement, acc.

**ὑπερ-δεινός, ος, ον**, extraordinairement effrayant [ὑ. δεινός].

**ὑπερ-δέξιός, ος, ον** : **1** situé à droite dans une position dominante || **2** *en gén.* qui est dans une situation favorable au-dessus de : ὑπερδέξιον χωρίον, Xén. emplacement bien situé et dominant; τὰ ὑπερδέξια, Xén. positions fortes et dominantes; ἐξ ὑπερδέξιου, Xén. ἐκ τῶν ὑπερδέξιων, Xén. ἐξ ὑπερδέξιων, Luc. d'une position forte et dominante || **2** *fig.* qui l'emporte sur, *gén.*

**ὑπερ-διατεινόμεαι**, faire les plus grands efforts.

**ὑπερ-δικέω-ῶ**, défendre en justice, *gén.*

**ὑπερ-δικός, ος, ον**, tout à fait juste [ὑ. δίκη].

**ὑπερδικώς, adv.** très justement [ὑπερδικός].

**ὑπ-ερεθίζω**, exciter légèrement.

**ὑπ-ερείδω**, soutenir ou étayer par dessous : τι, qqe ch.; τί τινα, appuyer une ch. sur une autre.

**ὑπ-ερείπω (f. -ερείψω, ao. 2 -ῆριπον, etc.)** **1** *tr.* miner ou saper en dessous; *au pass.* être miné, s'écrouler || **2** *intr.* (à l'ao. 2) s'affaisser, s'écrouler.

**ὑπέρεισμα, ατος (τὸ)** étai placé dessous support [ὑπερείδω].

**ὑπερ-εκθεραπέω**, capter par des prévenances excessives.

**ὑπερ-έκειμαι**, être couché ou étendu sur.